WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Beim Gebrauch eines elektrischen Geräts sind einige grundlegende Sicherheitshinweise zu beachten. Dazu gehören die folgenden Hinweise:

LIES ALLE ANWEISUNGEN VOR GEBRAUCH DIESES GERÄTS. BEWAHRE DIESE ANLEITUNG AUF.

1. Dieses Gerät ist zur Verwendung durch Kinder ab acht Jahren oder durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. fehlenden Erfahrungen und Kenntnissen geeignet, sofern sie dabei beaufsichtigt oder bezüglich der sicheren Handhabung des Geräts angeleitet werden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und anwenderseitige Wartung dürfen nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.
2. Räume den zu reinigenden Bereich frei. Entferne Netzkabel und kleine Gegenstände, in denen sich das Gerät verfangen könnte, vom Boden. Lege Teppichfransen unter den Teppich, und achte darauf, dass Vorhänge, Tischdecken u. Ä. nicht bis zum Boden herunterhängen.
3. Wenn sich im zu reinigenden Bereich Absätze in Form von Stufen oder Treppen befinden, ist das Gerät so zu bedienen, dass die Stufe erkannt wird, ohne dass das Gerät über die Kante fällt. Es kann erforderlich sein, eine physische Barriere an der Kante anzubringen, um ein Herunterfallen des Geräts zu verhindern. Stelle sicher, dass die physische Barriere keine Stolperfalle darstellt.
4. Verwende das Gerät nur gemäß der Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung. Verwende nur empfohlene bzw. vom Hersteller angebotene Zubehörteile.
5. Verwende das Gerät AUSSCHLIEßLICH für INNENRÄUME im Haushalt. Verwende das Gerät nicht im Freien oder für kommerzielle oder industrielle Anwendungen.
6. Verwende das Gerät nicht ohne Staubbehälter bzw. -filter.
7. Verwende das Gerät nicht in Bereichen, in denen sich brennende Kerzen oder zerbrechliche Gegenstände befinden.
8. Halte Haare, lose Kleidung, Finger und sonstige Körperteile von Öffnungen und sich bewegenden Teilen fern.
9. Verwende das Gerät nicht in Räumen, in denen Babys oder Kinder schlafen.

10. Verwende und lagere den Roboter nicht in extrem heißen oder kalten Umgebungen (unter -5℃/23℉ oder über 40℃/104℉). Lade den Roboter bei einer Temperatur über 0°C/32°F und unter 40°C/104°F.
11. Verwende das Gerät nicht auf feuchten Flächen oder auf Flächen mit stehendem Wasser.
12. Achte darauf, dass das Gerät keine größeren Gegenstände wie Steine, große Papierstückchen oder sonstige Gegenstände aufnimmt, die das Gerät verstopfen könnten.
13. Verwende das Gerät nicht, um entzündliche oder brennbare Materialien wie Benzin, Drucker- oder Kopierertoner aufzunehmen, und nicht in Bereichen, in denen diese Materialien anzutreffen sind.
14. Verwende das Gerät nicht, um Zigaretten, Streichhölzer, heiße Asche oder sonstige brennende, qualmende oder brandauslösende Gegenstände aufzunehmen.
15. Stecke keine Gegenstände in die Ansaugöffnung. Lasse das Gerät nicht mit verstopfter Ansaugöffnung arbeiten. Halte die Ansaugöffnung frei von Staub, Flusen, Haaren oder sonstigen den Luftstrom behindernden Materialien.
16. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller oder dessen Kundendienst ausgewechselt werden, damit keine Gefahren davon ausgehen.
17. Schalte das Gerät vor dem Reinigen oder Warten durch Betätigen des Ein-/Ausschalters AUS.
18. Der für das Netzteil CH2453I geeignete Lithium-Akkutyp hat max. 8 Zellen und eine max. Nennspannung von DC 14,4 V sowie eine Nennkapazität von 5.800 mAh. Vor dem Entsorgen des Geräts ist der Akku entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften zu entfernen und zu entsorgen.
19. Gebrauchte Akkus sind entsprechend den örtlichen Gesetzen und Vorschriften zu entsorgen.
20. Verbrenne das Gerät nicht, auch wenn es stark beschädigt ist. Die Akkus können im Feuer explodieren.
21. Verwende das Gerät immer gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Ecovacs Home Service Robotics übernimmt keine Haftung für Verletzungen und Schäden, die durch unsachgemäße Nutzung entstehen.
22. Der Roboter enthält Akkus, die nur durch geschultes Personal ausgewechselt werden dürfen. Zum Auswechseln oder Entfernen des Roboter-Akkus wende dich bitte an den Kundendienst.
23. Stelle sicher, dass die Spannung der Stromquelle mit der auf der OMNI-Station angegebenen Netzspannung übereinstimmt.
24. Benutze nur den aufladbaren Original-Akku

und die OMNI-Station, die vom Hersteller mit dem Gerät mitgeliefert wurden. Nicht wiederaufladbare Batterien sind nicht zulässig.

25. Achte darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird. Ziehe oder trage das Gerät bzw. die OMNI-Station nicht am Netzkabel, verwende das Netzkabel nicht als Griff, klemme das Netzkabel nicht in einer geschlossenen Tür ein, und ziehe es nicht über scharfe Kanten oder Ecken. Achte darauf, dass das Gerät nicht über das Netzkabel fährt. Halte das Netzkabel von heißen Flächen fern.
26. Verwende die OMNI-Station nicht, wenn sie beschädigt ist. Das Netzteil darf nicht repariert oder weiterverwendet werden, wenn es beschädigt oder defekt ist.
27. Verwende das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder die Steckdose beschädigt ist. Verwende das Gerät oder die OMNI-Station nicht, wenn es bzw. sie nicht einwandfrei funktioniert, heruntergefallen ist, beschädigt wurde, im Freien gelassen wurde oder mit Wasser in Berührung gekommen ist. Die Reparatur muss durch den Hersteller oder dessen Kundendienst durchgeführt werden, um Gefahren zu vermeiden.
28. Vor dem Reinigen oder Warten der OMNI-Station muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
29. Entferne vor dem Entsorgen des Geräts den Akku. Nimm hierzu das Gerät aus der OMNI-Station, und schalte es durch Betätigen des Ein-/Ausschalters aus.
30. Wenn die OMNI-Station längere Zeit nicht benutzt wird, ist sie vom Stromnetz zu trennen.
31. Wenn der Roboter längere Zeit nicht benutzt wird, schalte ihn zur Aufbewahrung aus. Trenne außerdem die OMNI-Station vom Netz.
32. WARNUNG – Gib nur Frischwasser in den Frischwasserbehälter.
33. **WARNUNG:** Verwende zum Wiederaufladen des Akkus ausschließlich das mit dem Gerät mitgelieferte abnehmbare Netzteil CH2453I.

Um den Anforderungen der HF-Strahlenbelastungsrichtlinien zu entsprechen, ist beim Betrieb dieses Gerätes ein Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und Personen einzuhalten.

Um die Einhaltung der Richtlinien zu gewährleisten, sollte der Abstand beim Betrieb nicht geringer sein. Die für diesen Sender verwendete Antenne darf nicht in Verbindung mit anderen Antennen oder Sendern aufgestellt werden.

Geräteaktualisierung

In der Regel werden einige Geräte alle zwei Monate aktualisiert, aber das muss nicht auf jedes Gerät zutreffen.
Einige Geräte, insbesondere solche, die vor mehr als drei Jahren in den Handel kamen, werden nur aktualisiert, wenn eine kritische Schwachstelle gefunden wurde und behoben wird.

	Vorsicht: heiße Oberfläche
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Schaltnetzteil
	Nur zur Verwendung in Innenräumen vorgesehen
	Gleichstrom
	Wechselstrom
	Dieses Produkt entspricht den geltenden EU-Richtlinien.
	Lies bitte vor dem Laden die Anweisungen.
	Polarität des Ladeanschlusses
	Träge Miniatur-Sicherungsverbindung

Die Fernüberwachung ist ausschließlich für die private Nutzung in nicht öffentlichen, privaten Orten zum reinen Selbstschutz und zur alleinigen Kontrolle bestimmt. Bitte beachte bei der Nutzung die geltenden Datenschutzgesetze. Die Überwachung öffentlicher Orte, insbesondere im Heimlichen und/oder seitens des Arbeitgebers ohne berechtigte Gründe, ist unzulässig. Für eine solche unberechtigte Nutzung übernimmt ausschließlich der Benutzer die Verantwortung und das Risiko.

Konformitätserklärung für die Europäische Union

Informationen für Anwender zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikmüll

Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass gebrauchte elektrische und elektronische Geräte nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen. Für eine ordnungsgemäße Behandlung bist du dafür verantwortlich, deine Altgeräte an die dafür vorgesehenen Sammelstellen zu übergeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung dieses Gerätes trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen einzusparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die andernfalls durch die unsachgemäße Behandlung von Abfällen entstehen können.
Für die Rückgabe deines gebrauchten Geräts verwende bitte das Rückgabe- und Abholungssystem oder wende dich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Dieser nimmt es kostenlos zurück. Weitere Informationen zur nächstgelegenen Abholstelle erhältst du bei deiner örtlichen Behörde.
Bei einer unsachgemäßen Entsorgung dieses Abfalls können gemäß nationaler Gesetzgebung Strafen verhängt werden.

Informationen zur Entsorgung gebrauchter Akkus

Dieses Symbol bedeutet, dass Batterien und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer nicht mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden dürfen. Deine Mitwirkung ist ein wichtiger Teil der Bemühungen, die Auswirkungen von Batterien und Akkus auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren. Du kannst dieses Gerät oder die darin enthaltenen Batterien oder Akkus für eine ordnungsgemäße Wiederverwertung bei deinem Anbieter oder einer dafür vorgesehenen Sammelstelle kostenlos zurückgeben.
Eine ordnungsgemäße Entsorgung dieses Gerätes trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen einzusparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die andernfalls durch die unsachgemäße Behandlung von Abfällen entstehen können.
Bei einer unsachgemäßen Entsorgung dieses Abfalls können gemäß nationaler Gesetzgebung Strafen verhängt werden.
Es gibt separate Sammelsysteme für gebrauchte Batterien und Akkus.
Entsorge Batterien und Akkus ordnungsgemäß bei deiner örtlichen Müllsammelstelle/Recyclingstelle.

Richtlinie zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (RoHS)

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklärt hiermit, dass der gesamte Artikel, einschließlich der Zubehörteile (Kabel, Leitungen usw.), die Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der delegierten Richtlinie der Kommission (EU) 2015/863 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten erfüllt („RoHS Recast“ oder „RoHS 2.0“).

Funkanlagenrichtlinie

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklärt hiermit, dass der in diesem Abschnitt aufgeführte Artikel den grundlegenden Anforderungen und anderen diesbezüglichen Bestimmungen der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU entspricht.

Bevollmächtigte Vertretung für Europa:

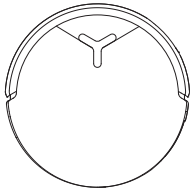
CE

ECOVACS Europe GmbH
Holzstraße 2 | D-40221 Düsseldorf | Deutschland

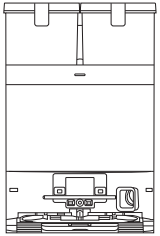
Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. erklärt hiermit, dass der Artikel den grundlegenden Anforderungen und weiteren ihn betreffenden Bestimmungen der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU sowie der ergänzten delegierten Richtlinie der Kommission (EU) 2015/863 und der Funkanlagenrichtlinie 2014/53/EU, entspricht. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Website eingesehen werden: https://www.ecovacs.com/global/compliance.

Komponenten in der Packung

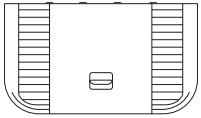
❶ PACKUNGSINHALT



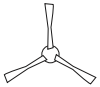
Roboter



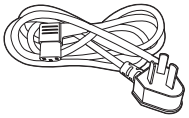
OMNI-Station



Basis



Seitenbürste



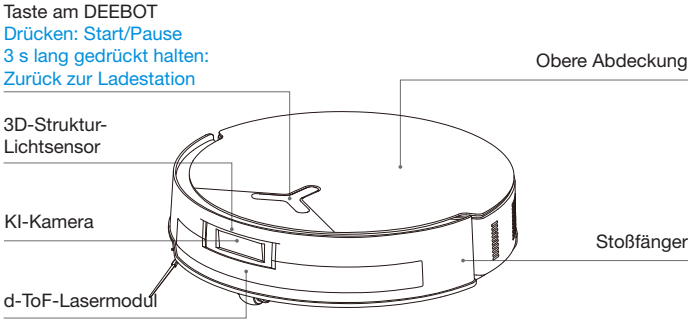
Netzkabel

Betriebsanleitung

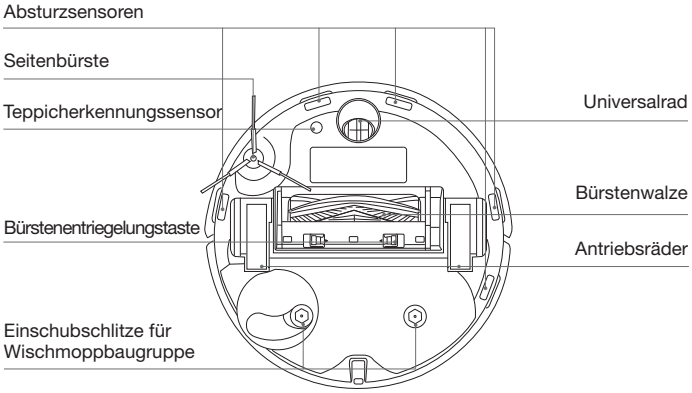
Hinweis: Abbildungen und Illustrationen dienen nur zu Referenzzwecken und können vom tatsächlichen Aussehen des Produkts abweichen. Produktdesign und technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

❷ PRODUKTDIAGRAMM

1. Vorderansicht des Roboters

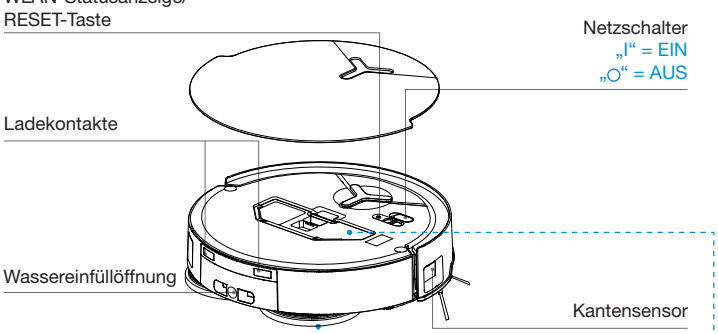


2. Untere Rückansicht

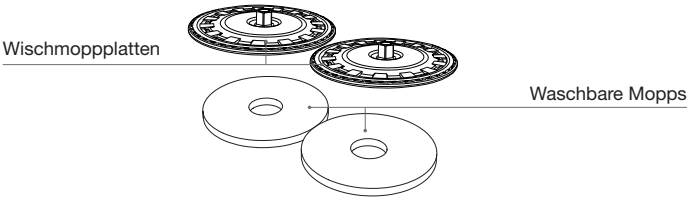


3. Innerhalb des Roboters

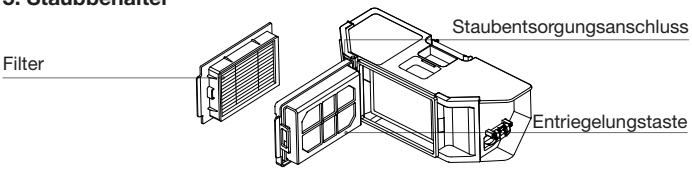
RESET-Taste
Netzwerkeinrichtung: Drücke die RESET-Taste und folge der Sprachansage zur Netzwerkeinrichtung.
Auf Standardeinstellungen zurücksetzen: Halte die RESET-Taste 5 s lang gedrückt. Du wirst einen Aufforderungston hören. Danach wird die Startmusik abgespielt, und der Roboter wird auf die Standardeinstellungen zurückgesetzt.



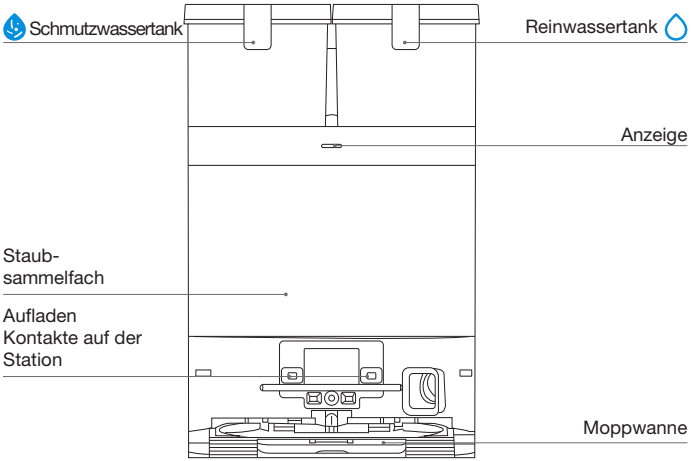
4. Wischmoppbaugruppe



5. Staubbehälter



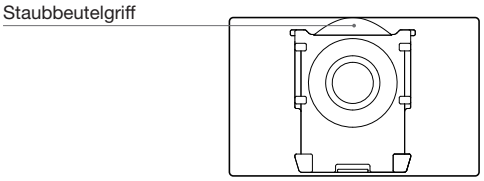
6. Vorderansicht der Station



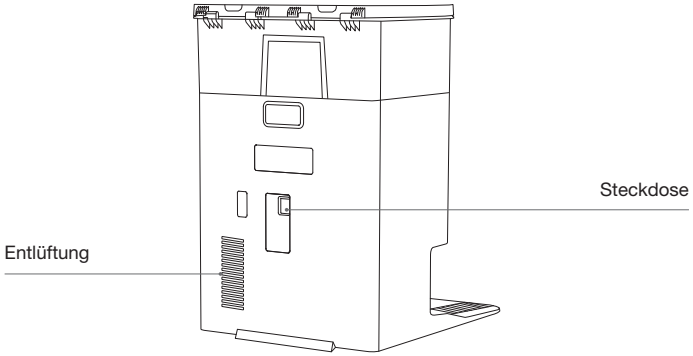
Hinweis:

- Wenn die Anzeige rot blinkt, rufe die ECOVACS HOME-App auf und lasse sich die Beschreibung der Fehlfunktion ausgeben.
- Wenn sich der Roboter nicht aufladen lässt, wische die entsprechenden Ladekontakte an der OMNI-Station mit einem trockenen Tuch ab.

7. Staubbeutel



8. Rückansicht der Station



9. Kontrollleuchte

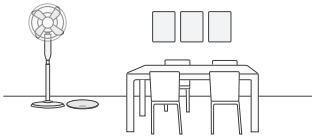
Anzeige	Lichteffekt	Status
Roboter	Pulsierend weiß	Wird aufgeladen
	Durchgehend weiß	Vollständig aufgeladen/In Betrieb
	Durchgehend rot	Niedriger Akkustand
	Blinkend rot	Alarm
	Durchgehend gelb	Sprachassistenten stumm
Station	Durchgehend weiß	Standby/In Betrieb
	Blinkend rot	Fehlfunktion
	Aus	Stromausfall/Tiefschlafmodus

10. Übersicht über Sensoren

Name Funktionsbeschreibung	Funktionsbeschreibung
d-ToF Lasermodul	Die Laser-Abstandsmessung ermittelt den Abstand zwischen Roboter und umstehenden Objekten anhand der Lichtlaufzeit, so dass das Modul diese Objekte kartieren kann, während der Roboter fährt. Die Erfassungsreichweite beträgt 10 m.
3D-Struktur-Lichtsensor	Infrarot-Abstandssmessung und ähnliche Triangulationen dienen zur Ermittlung des Abstands zwischen umstehenden Objekten und dem Roboter. Wenn der Sensor ein Objekt in seiner Nähe erkennt, ändert er die Richtung, um nicht dagegen zu stoßen. Die Erfassungsreichweite beträgt 0,4 m.
Absturzsensoren	Der Sensor an der Roboterunterseite erfasst die Höhe zum Boden mit Hilfe von Infrarotstrahlung. Bei einem Höhenunterschied, z. B. von über 55 mm auf weißem Boden oder über 30 mm auf schwarzem, hält der Roboter aufgrund der Absturzsicherung an.
Teppicherkennungssensor	Die Ultraschallsonde kann Ultraschallwellen mit einer Frequenz von 300 kHz aussenden. Ihre Energie kann von Teppichen absorbiert werden. Liegt die reflektierte Energie unter dem Schwellenwert, erkennt der Roboter das Vorhandensein eines Teppichs. Den Labortests von ECOVACS zufolge lassen sich derzeit über 50 auf dem Markt erhältliche Teppicharten identifizieren.
Antikollisionssensor	Wenn das Sendesignal durch ein Hindernis blockiert wird, kann der Empfänger es nicht empfangen. Mit diesem Prinzip kann der Roboter Hindernissen ausweichen, wenn er auf diese trifft.
Kantensensor	Mithilfe der Infrarot-Distanzmessung kann der Roboter seinen Abstand zu Objekten auf seiner rechten Seite erkennen. Wenn sich rechts eine Wand oder ein Hindernis befindet, führt der Roboter eine Kantenreinigung durch, damit er keine Stellen übersieht. (für Modell DDX 45) Mithilfe der ToF-Abstandsmessung kann der Roboter den Abstand zwischen sich und Objekten auf seiner rechten Seite erkennen. Wenn sich rechts eine Wand oder ein Hindernis befindet, führt der Roboter eine Kantenreinigung durch, damit er keine Stellen übersieht. (für Modell DEX 54)
KI-Kamera	Mit der KI-Kamera werden Umgebungsbilder zur Videoaufzeichnung erfasst und Videoanrufe aus der Ferne per Mikrofon getätigt. Sichtfeld: Vertikale Spannweite von 77°, horizontale Spannweite von 97°
Mikrofon	Eine Stimme erzeugt über die Luft Vibrationen der Mikrofonmembran. Infolgedessen kann das Mikrofon die Sammlung und die Algorithmen von Klangmodellen zur Tonaufzeichnung und Sprachsteuerung des Roboters für bestimmte Aufgaben nutzen. Die effektive Aufrufdistanz beträgt 5 m.

HINWEISE VOR DER REINIGUNG

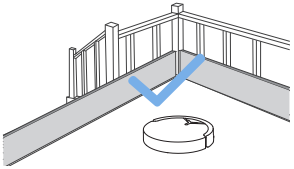
❶Vor der Reinigung



Bereite den Bereich vor:

Räume den Bereich auf, indem du Möbel wie Stühle umstellst und tief liegende Gegenstände verstaust, um einen möglichst großen Raum reinigen zu können.

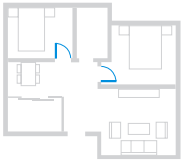
Räume den Bereich auf, indem du Möbel wie Stühle umstellst und tief liegende Gegenstände verstaust, um einen möglichst großen Raum reinigen zu können.



Richte Schutzbarrieren ein:

Wenn du in der Nähe von Treppen oder Kanten arbeitest, stelle eine Barriere auf, um Abstürze zu verhindern.

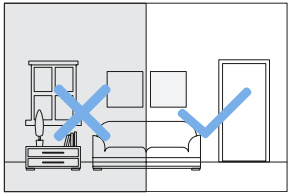
Bei Fransenteppichen musst du die Fransen unter den Teppich falten.



Halte die Türen zu den zu reinigenden Räumen offen

Lasse beim ersten Einsatz alle Türen offen, damit der Roboter die Umgebung besser erkunden und kartieren kann.

Vermeide das Blockieren enger Räume wie Türöffnungen, um sicherzustellen, dass der Roboter alle Bereiche erkennen kann.



Sorge für ausreichende Beleuchtung:

Stelle sicher, dass die Bereiche gut beleuchtet sind, um die Hindernisvermeidung des Roboters zu optimieren.

Halte das Kameraobjektiv mit einem weichen Tuch sauber und vermeide Reinigungsmittel.

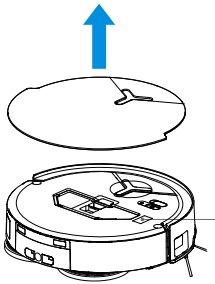
❷Schnellstart

Befreie den Roboter und die OMNI-Station vor dem Einsatz von allen Schutzmaterialien.

1. Lade die ECOVACS HOME-App herunter

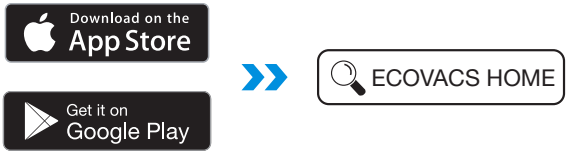
Lade die ECOVACS HOME-App herunter, um weitere Funktionen zu nutzen.

Du kannst den QR-Code auf dem Roboter scannen und dann die App herunterladen



Unter der oberen Abdeckung

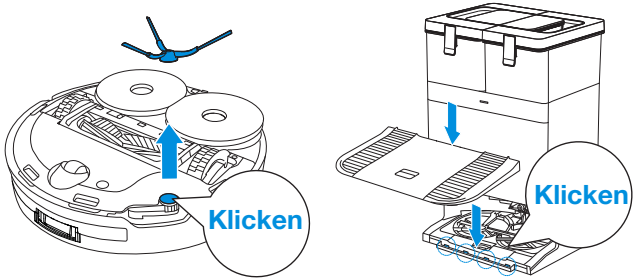
Oder suche in deinem mobilen App-Store nach ECOVACS HOME und lade dann die App herunter.



Hinweis: Folge der Anleitung der App beim Registrieren, Anmelden und Ausschalten des Produkts.

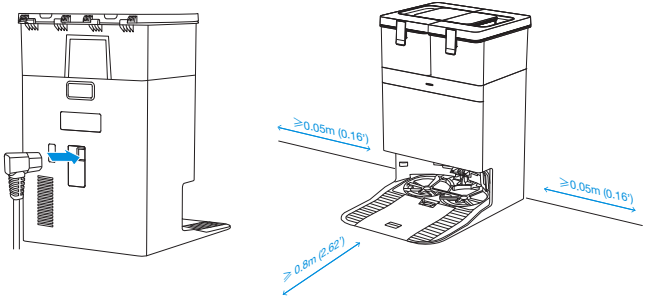
2. Installiere Roboter und Station

Das Klickgeräusch zeigt die ordnungsgemäße Installation an.



3. Station aufstellen und Netzkabel anschließen

Stelle die Station auf einem ebenen, harten Untergrund an eine Wand. Überprüfe, dass sich im Umkreis von 0,05 m auf beiden Seiten und 0,8 m vor der Station keine Gegenstände befinden.

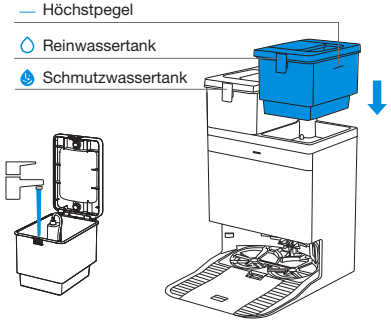


Hinweis:

- Wenn sich in der Nähe der Station reflektierende Objekte wie Spiegel oder reflektierende Sockelleisten befinden, decke diese vom Boden bis zu einer Höhe von 14 cm ab.
- Setze die Station keinem direkten Sonnenlicht aus.
- Stelle die Station an einem Ort mit starkem WLAN-Signal auf.

❸Fülle den Wassertank.

Nehme den Reinwassertank heraus und fülle ihn bis zum Höchstpegel. Nach dem Füllen verschließe den Deckel und setze ihn wieder in die Station ein.

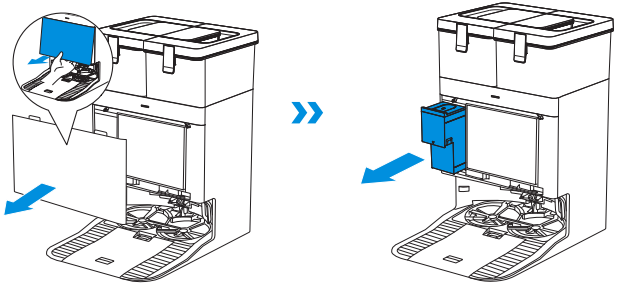


Hinweis:

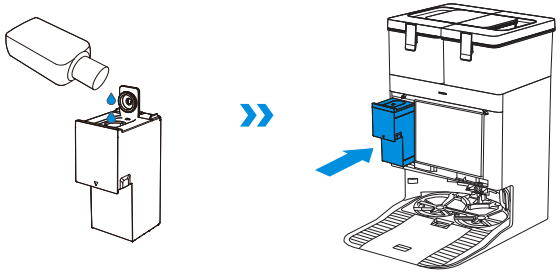
- Wische das Wasser mit einem sauberen, trockenen Tuch von der Oberfläche des Tanks ab, bevor du ihn einsetzen.
- Bitte denke daran, die oberen Abdeckungen beider Wassertanks vor Verwendung sicher zu verschließen.
- Eventuelle Wasserflecken in den Wassertanks stammen aus der Funktionsprüfung. Du musst dich bei der Verwendung keine Sorgen machen.

❹ Zugabe von Reinigungslösung (separat erhältlich)

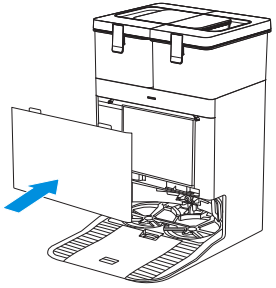
1. Nehme die Abdeckung des Staubsammelfachs ab, ziehe den Lösungsmitteltank heraus und stelle ihn auf eine ebene, harte Fläche.



2. Öffne den Tankdeckel und befülle ihn mit ECOVACS-Reinigungslösung (separat erhältlich). Setze den Deckel auf und bringe den Tank wieder an der Station an.



3. Setze die Passstücke an der oberen Kante der Staubfachabdeckung an und drücke den unteren Teil fest an.

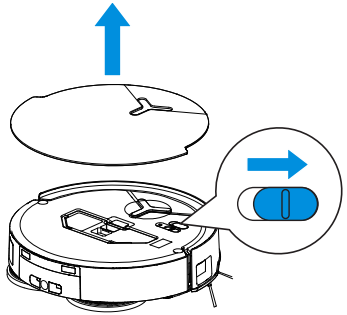


Hinweis:

- Reinigungslösung wird automatisch abgepumpt. Gib keine Reinigungslösung in die Wassertanks.
- Zur Leistungssteigerung und Verlängerung der Haltbarkeit des Produkts verwende die ECOVACS DEEBOT-Reinigungslösung (separat erhältlich).
- Achte darauf, dass keine Fremdkörper in den Lösungsmitteltank fallen.

❺ Roboter einschalten

Schalte den Netzschalter unter der Roboterabdeckung ein (**„I“ = EIN, „○“= AUS**), und stelle den Roboter vor die am Stromnetz angeschlossene Station.



❻ Verbinden des Roboters mit der App

Informationen zur Netzwerkschnittstelle

Name	Beskrivelse
Bluetooth	Aktiviere Bluetooth, damit sich der Roboter bei der Netzwerkeinrichtung auf das Netzwerk aufschalten kann.
WLAN*	Vermittelt die Datenübertragung zwischen App und Roboter, damit er über die App gesteuert werden kann.
App „ECOVACS HOME“	ECOVACS-Produkte enthalten intelligente Funktionen wie Netzwerkeinrichtung, Kartierung und Auswahl des Reinigungsmodus (produktspezifisch). Sie setzen voraus, dass die offizielle App „ECOVACS Home“ heruntergeladen und installiert worden ist.

*Hinweis: Die Roboterstaubsauger der Deebot-Serie sind für die Reinigung im Privatbereich vorgesehen. Der Betrieb erfordert privates WLAN. Den DDOS-Schutz kann man über die Routeneinstellungen konfigurieren.

WLAN-Netzwerkanforderungen:

- Verwende ein 2,4-GHz- oder ein gemischtes 2,4/5-GHz-Netzwerk.
- Der Router unterstützt das 802.11b/g/n- und IPv4-Protokoll.
- Kein VPN (Virtual Private Network) und keinen Proxy-Server verwenden.
- Kein verstecktes Netzwerk verwenden.
- WPA und WPA2 mit TKIP-, PSK- und AES/CCMP-Verschlüsselung.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) wird nicht unterstützt.
- Verwendung der WLAN-Kanäle 1-11 in Nordamerika und die Kanäle 1-13 außerhalb Nordamerikas (wende dich an die örtliche Regulierungsbehörde).
- Wenn ein Netzwerk-Extender/Repeater verwendet wird, entsprechen Netzwerkname (SSID) und Kennwort denen des Hauptnetzwerks.
- WPA2 muss auf dem Router aktiviert sein.

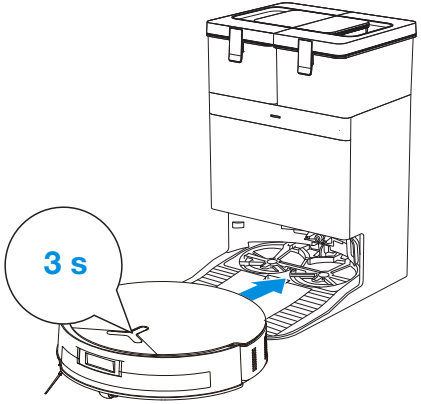
WLAN-Anzeigeleuchte

	Langsam blinkendes Weiß	Verbindung zum WLAN getrennt
	Schnell blinkendes Weiß	Verbindungsaufbau
	Durchgehend weiß	Mit WLAN verbunden

Beachte, dass (produktabhängig) intelligente Funktionen wie Fernstart, Sprachinteraktion, 2D/3D-Kartenanzeige und Regeleinstellungen sowie personalisierte Reinigung das Herunterladen und den Einsatz der ECOVACS HOME-App erfordern, die häufig aktualisiert wird. Du musst unserer Datenschutzrichtlinie und Benutzervereinbarung zustimmen, bevor wir einige deiner grundlegenden und erforderlichen Informationen verarbeiten und dir die Bedienung des Produkts über die ECOVACS HOME-App ermöglichen können. Ohne deine Zustimmung können einige der oben genannten intelligenten Funktionen nicht über die ECOVACS HOME-App genutzt werden. Dennoch kannst du die Grundfunktionen des Produkts zur Handbedienung nutzen.

7 Roboter aufladen

Rufe den Roboter mit der ECOVACS HOME-App oder der Sprachsteuerung zurück oder halte die ⏻-Taste am Roboter 3 Sekunden lang gedrückt, um den Roboter zum Aufladen anzudocken.



Hinweis:

- Der Roboter kann nicht aufgeladen werden, wenn die Stromversorgung ausgeschaltet ist.
- Wenn der Roboter nicht läuft, lasse ihn am besten eingeschaltet und lade ihn auf.
- Es wird empfohlen, dass der Roboter die Reinigung von der Station aus beginnt. Bewege die Station während der Reinigung nicht.

8 Roboter bedienen

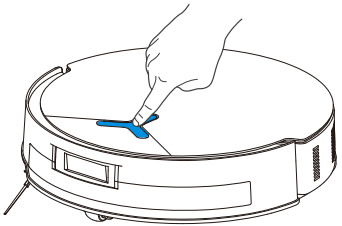
1. Kartierung starten

Wenn du zum ersten Mal eine Karte erstellst, folge bitte dem Roboter, um einige kleinere Probleme zu beheben.
Wenn der Roboter beispielsweise unter niedrigen Möbeln stecken bleibt, kannst du auf die folgenden Lösungsansätze zurückgreifen:
① Hebe die Möbel an, um möglichst eine Durchfahrt für den Roboter zu schaffen.
② Decke die Unterseiten der Möbel ab, damit der Roboter nicht versucht, unter sie zu schlüpfen.
③ Richte in der App virtuelle Grenzen ein, um den Roboter am Eindringen zu hindern.

2. Beginn der Reinigung

- Der Wassertank des Roboters wird automatisch durch die Station aufgefüllt. Manuelles Nachfüllen ist nicht erforderlich.
- Beim Wischen erkennt der Roboter den Bodentyp und kann den Wischmopp automatisch anheben, wenn er auf Teppiche trifft. Benutze den Roboter nicht auf Zottel- oder Faserteppichen, die länger als 10 mm sind. Bei Zottelteppichen mit Fasern, die länger als 10 mm sind, ist es besser, wenn sie beim Reinigen zusammengelegt werden oder man den Bereich durch Einstellen der virtuellen Begrenzung auf der ECOVACS HOME-App als verboten definiert.

Stelle vor der ersten Reinigung sicher, dass sich der Roboter in der Station befindet und vollständig aufgeladen ist. Zum Starten tippe auf dem Roboter auf ⏻. Du kannst zum Starten auch die ECOVACS HOME-App oder die Sprachsteuerung verwenden.



Hinweis:

- Die waschbaren Wischmopps sollten nicht häufig entfernt werden.
- Wische die Wischmoppplatten nicht mit einem Lappen oder einem anderen kratzenden Gegenstand ab.
- Wenn die ECOVACS HOME-App anzeigt, dass die Mopps zu ersetzen sind, tue das möglichst bald. Weiteres Zubehör findest du in der ECOVACS HOME-App oder unter https://www.ecovacs.com.

3. Unterbrechen

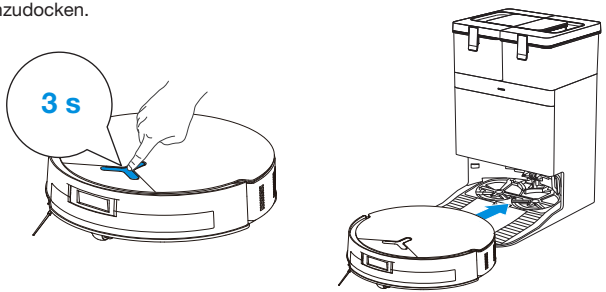
Tippe am Roboter auf ⏻, um ihn während der Arbeit anzuhalten. Du kannst zum Anhalten auch die ECOVACS HOME App oder die Sprachsteuerung verwenden.

4. Aufrufen

Nach einer kurzen Pause erlöschen alle Anzeigeleuchten am Roboter. Zum Aufruf des Roboters drücke ⏻.

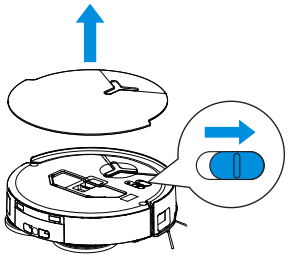
5. Zurück zur Ladestation

Rufe den Roboter mit der ECOVACS HOME-App oder der Sprachsteuerung, oder halte die Taste am DEEBOT ⏻ 3 s gedrückt, um den Roboter zum Aufladen anzudocken.



6. Tiefschlafmodus

Der Roboter wechselt in den Tiefschlafmodus, um den Akku zu schonen, wenn er etwa 5 Stunden lang nicht in der Station war. Zum Aufrufen schalte ihn aus und wieder ein.



Regelmäßige Wartung

❶ Wartungshäufigkeit

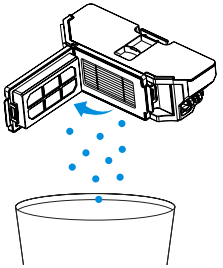
Wartungsarbeiten und der Austausch von Teilen sind für eine optimale Leistung in den folgenden Zeitabständen erforderlich:

Teil	Wartungshäufigkeit	Ersatzfrequenz
Waschbare Mopps	/	Alle 1-2 Monate
Staubbeutel	/	Bei Aufforderung durch die App
Seitenbürste	Alle 2 Wochen	Alle 3 - 6 Monate
Bürstenwalze	Jede Woche	Alle 6 - 12 Monate
Filter	Jede Woche	Alle 3 - 6 Monate
3D-Struktur-Lichtsensor Universalrad Absturzsensoren Stoßfänger Ladekontakte am DEEBOT Ladekontakte an der OMNI-Station d-ToF-Lasermodul KI-Kamera	Ca. jeden Monat	/
Reinwassertank	Alle 3 Monate	/
Schmutzwassertank	Jeden Monat	/
Staubsammelfach	Jeden Monat	/
Rumpf und Unterseite der Station	Jeden Monat	/
Lösungsmitteltank	Jeden Monat	/

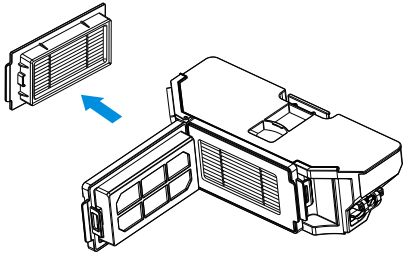
Hinweis: Weiteres Zubehör findest du in der ECOVACS HOME-App oder unter https://www.ecovacs.com.

❷ Wartung des Staubbehälters

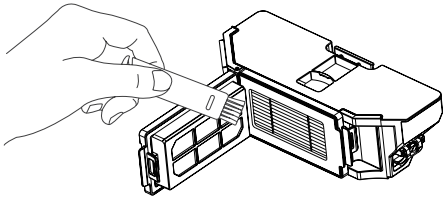
1. Öffne die Abdeckung und leere den Behälter.



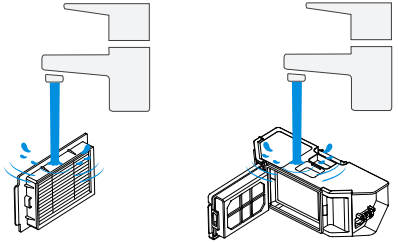
2. Nehme den Filter heraus.



3. Reinige den Staubbehälter.

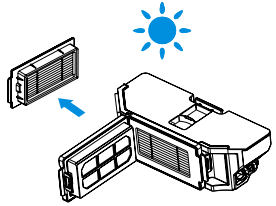


4. Du kannst Staubbehälter und Filter unter fließendem Wasser reinigen. Schüttele Restwasser von den Teilen ab.



Hinweis:
- Bitte spüle den Filter mit Wasser aus.
- Reinige den Filter nicht mit dem Finger oder einer Bürste.

5. Trockene den Filter an der Luft.

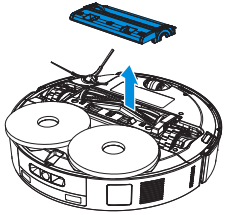


Hinweis: Achte darauf, den Filter vor der Verwendung vollständig zu trocknen.

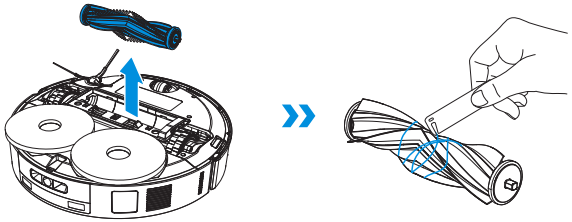
❸ Wartung der Walzen und Seitenbürste

Reinigen der Bürstenwalze

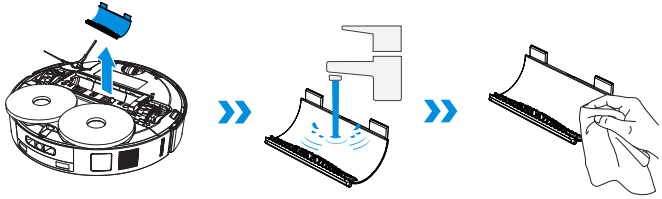
1. Entferne die Abdeckung der Bürstenwalze.



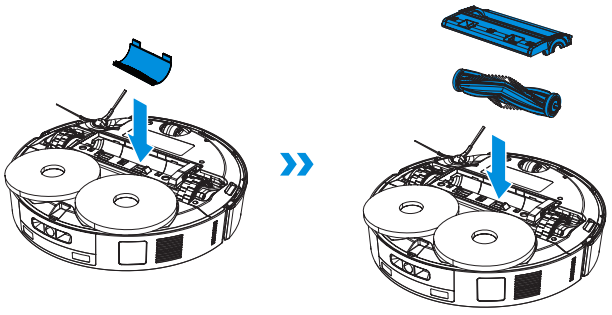
2. Entferne und reinige die Bürstenwalze.



3. Entferne und reinige den Bürstenkamm.

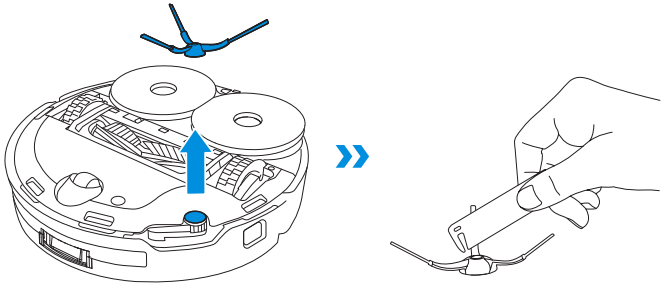


4. Montiere Bürstenkamm, Walze und Abdeckung.



Reinigen der Seitenbürste

Entferne und reinige die Seitenbürste.

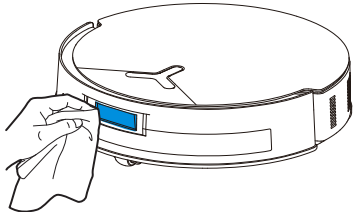


Hinweis: Weiteres Zubehör findest du in der ECOVACS HOME-App oder unter https://www.ecovacs.com

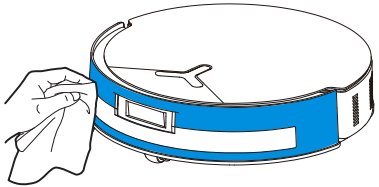
4 Pflege anderer Komponenten

Hinweis: Um Wasserschäden zu vermeiden, verwende beim Reinigen der folgenden Teile kein nasses Tuch.

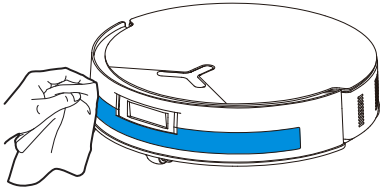
1. Reinigung der Sensorlinse



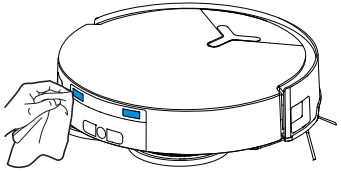
2. Reinigung der Stoßstange



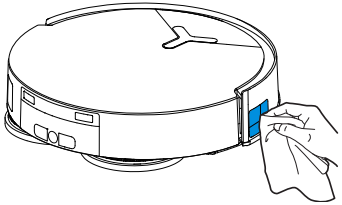
3. Reinigen des d-ToF-Lasermoduls



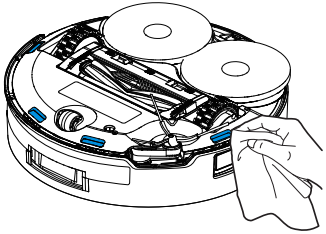
4. Reinigung der Ladekontakte



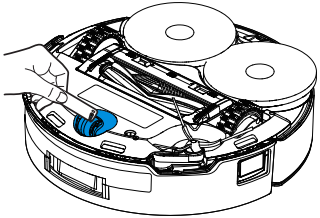
5. Reinigung des Kantensensors



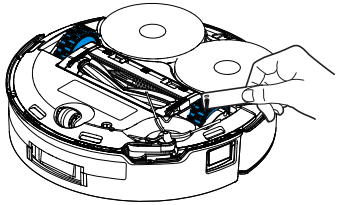
6. Reinigung der Absturzsensoren



7. Reinigung des Universalrads



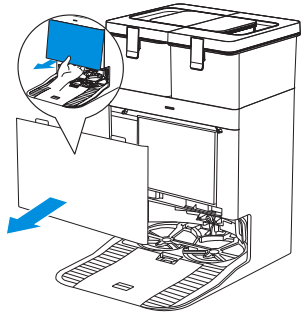
8. Reinigung der Antriebsräder

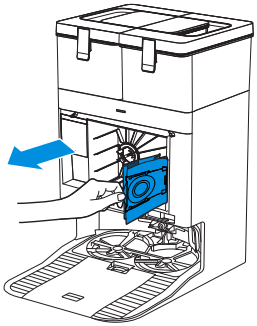


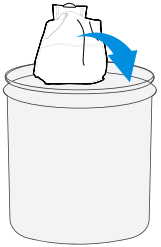
Hinweis: Weiteres Zubehör findest du in der ECOVACS HOME-App oder unter https://www.ecovacs.com

5 Staubbeutel

1. Entsorge den gebrauchten Staubbeutel.

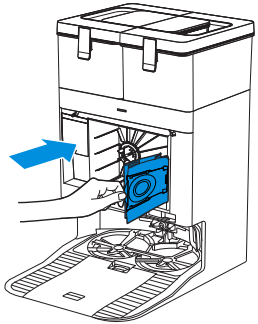




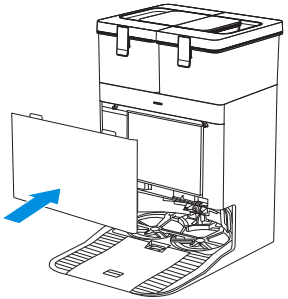


Halte beim Herausheben des Staubbeutels den Griff fest, damit kein Staub austritt.

2. Wische das Staubsammelfach mit einem trockenen Tuch ab und setze einen neuen Staubbeutel ein.

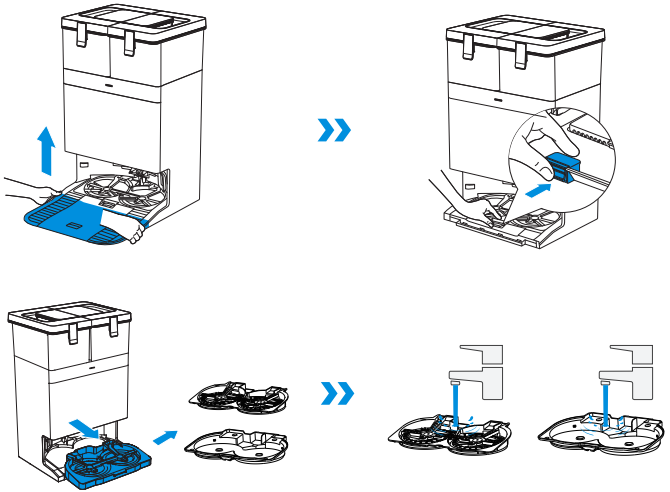


3. Setzen die Passstücke an der oberen Kante der Staubfachabdeckung an und drücke den unteren Teil fest an.

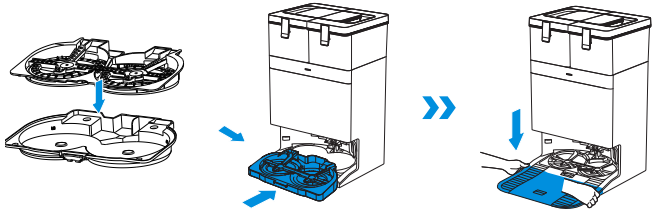


6 Moppwanne

1. Entferne die Basis und den Reinigungsbehälter und reinige diese.



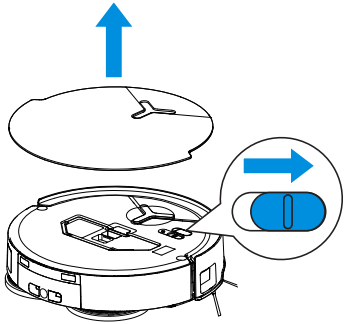
2. Setze den gereinigten Sockel und den Reinigungsbehälter ein.



Hinweis: Setze die Moppwanne korrekt ein, sonst funktioniert sie nicht.

7 Lagerung

Lade den Roboter vor der Lagerung vollständig auf und schalte ihn aus. Lade ihn alle 1,5 Monate auf, damit der Akku sich nicht tiefentlädt.



Beachte, dass der Roboter im AUS-Zustand nicht geladen wird.

- Wenn der Roboter nicht läuft, lasse ihn am besten eingeschaltet und laden ihn auf.
- Wenn der Akku zu stark entladen ist oder lange Zeit nicht benutzt wurde, kann der Roboter möglicherweise nicht mehr aufgeladen werden. Wende dich bei Fragen an ECOVACS. Baue den Akku nicht selbst aus.

FEHLERBEHEBUNG

Sollten Probleme auftreten, kannst du unten die entsprechenden Lösungen heranziehen. Wenn das Problem weiterhin besteht, wende dich bitte an den Kundendienst für weitere Unterstützung.

Nr.	Fehlfunktion	Mögliche Ursache	Lösung
1	Der Roboter kann keine Verbindung mit der ECOVACS HOME-App herstellen.	Falscher WLAN-Benutzername oder falsches Passwort eingegeben.	Gib den korrekten WLAN-Benutzernamen und das korrekte Passwort ein.
		Der Roboter befindet sich nicht in Reichweite deines WLAN-Signals zu Hause.	Stelle sicher, dass sich der Roboter in Reichweite deines WLAN-Signals zu Hause befindet. Versuche, möglichst nahe am Router zu bleiben.
		Der Roboter befindet sich nicht im Konfigurationszustand.	Drücke die RESET-Taste und versuche, noch einmal aufzuschalten. Falls die Verbindung nicht aufgebaut wird, folge den Anweisungen der App beim Zurücksetzen.
		Auf der WLAN-Liste ist kein Heim-WLAN vorhanden.	1. Überprüfe, ob der WLAN-Name Sonderzeichen enthält. Bitte verwende keine Sonderzeichen wie ! @#& ¥%/\. 2. Verwende kein 5-GHz-Netzwerk.
		Falsche App installiert.	Bitte lade die ECOVACS HOME-App herunter und installiere sie.
2	Die Karte ist verloren gegangen.	Die Karte kann verloren gehen, wenn du den Roboter während der Reinigung bewegst.	Bewege den Roboter zurück zur Station, um die Karte abzurufen. Suche die gespeicherte Karte in der Kartenverwaltung der ECOVACS HOME-App und tippe auf „Diese Karte verwenden“, um sie abzurufen. Wenn das Problem weiterhin besteht, starte die Kartenzeichnung von vorne.
3	Die Möbelkarte kann in der App nicht erstellt werden.	Das Bewegen des Roboters während der Reinigung kann zum Verlust der Karte führen.	Bewege den Roboter während der Reinigung nicht.
		Die automatische Reinigung ist nicht abgeschlossen.	Vergewissere dich, dass der Roboter nach der Reinigung automatisch zur Station zurückkehrt.
4	Die Seitenbürste verrutscht während des Gebrauchs.	Die Seitenbürste ist nicht richtig installiert.	Stelle sicher, dass die Seitenbürste einrastet.

Nr.	Fehlfunktion	Mögliche Ursache	Lösung
5	Kein Signal gefunden. Der DEEBOT kann nicht zur Station fahren.	Die Station ist falsch aufgestellt.	Stelle die Station gemäß den Anweisungen im Abschnitt [Quick Start] richtig auf.
		Die Station hat keinen Strom oder wurde verlegt.	Überprüfe, ob die Station an eine Stromversorgung angeschlossen ist. Bewege die Station nicht.
		Der Roboter beginnt nicht mit der Reinigung von der OMNI-Station aus.	Es wird empfohlen, dass der Roboter die Reinigung von der OMNI-Station aus beginnt.
		Der Andockweg ist blockiert. Die Tür zu dem Bereich, in dem sich die Station befindet, ist z. B. geschlossen.	Halte die Strecke frei.
6	Der Roboter kehrt zur Station zurück, bevor er mit der Reinigung fertig ist.	Der Raum ist so groß, dass der Roboter zum Aufladen zurückkehren muss.	Bitte aktiviere die automatische Wiederaufnahme. Weitere Einzelheiten erfahre in den Anweisungen der App.
		Bei sehr komplexen Hauslayouts kann die Reinigungsleistung nachlassen, was möglicherweise zu einer unvollständigen Reinigung führt.	Vereinfache den Grundriss deiner Wohnung.
7	Der Roboter kann nicht aufgeladen werden.	Der Roboter ist nicht eingeschaltet.	Schalte den Roboter ein.
		Die Ladekontakte des Roboters haben keinen vollständigen Kontakt mit denen der Station.	Stelle sicher, dass die Ladekontakte des Roboters mit den Ladekontakten der Station verbunden sind und ⏻ blinkt. Überprüfe, ob die Ladekontakte des Roboters und der OMNI-Station verschmutzt sind. Reinige diese Teile gemäß den Anweisungen im Abschnitt [Maintenance].
		Die Station ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.	Überprüfe, ob die OMNI-Station an das Netz angeschlossen ist.
		Die Basis der Station ist nicht richtig montiert.	Lese den Abschnitt [Quick Start] zur korrekten Montage.
8	Der Roboter ist während der Reinigung sehr laut.	Die Bürstenwalze bzw. Seitenbürste ist verheddert oder der Staubbehälter/Filter ist verstopft.	Es wird empfohlen, Bürstenwalze, Seitenbürste, Staubbehälter, Filter usw. regelmäßig zu reinigen.
		Der Roboter befindet sich im Hochleistungsmodus.	Wechsel in den Standardmodus.
9	Der Roboter bleibt während der Arbeit hängen und bleibt stehen.	Der Roboter hat sich mit Gegenständen auf dem Boden verheddert (Elektrokabel, Vorhänge, Teppichfransen usw.).	Der Roboter versucht auf verschiedene Weise, sich zu befreien. Wenn es ihm nicht gelingt, beseitige die Hindernisse manuell und starte neu.
		Der Roboter bleibt möglicherweise unter Möbeln mit einem Eingang ähnlicher Höhe stecken.	Bitte hebe die Möbel an, stelle eine physische Barriere auf oder lege über die ECOVACS HOME-App eine virtuelle Begrenzung fest.
		Der Roboter steckt in einem engen Bereich fest.	Räume dein Zuhause auf, stelle eine physische Barriere auf oder lege über die ECOVACS HOME-App eine virtuelle Grenze fest.

Nr.	Fehlfunktion	Mögliche Ursache	Lösung
10	Beim Reinigen kann der Roboter auf Probleme stoßen, z. B. einen unordentlichen Kurs, einseitige Bewegungen, wiederholte Reinigung an denselben Stellen und das Übersehen kleiner Bereiche. (Wenn es sich um eine große Fläche handelt, die nicht vorübergehend gereinigt wurde, reinigt der Roboter den ausgelassenen Bereich automatisch. Manchmal fährt der Roboter erneut in einen gereinigten Raum ein. Dabei handelt es sich möglicherweise nicht um eine wiederholte Reinigung, sondern der Roboter findet alle übersehenen Bereiche.)	Auf dem Boden platzierte Gegenstände wie Drähte oder Hausschuhe blockieren den Roboter.	Vor der Reinigung solltest du umherliegende Kabel, Hausschuhe und andere Gegenstände auf dem Boden so gut wie möglich aufräumen. Wenn bei der Reinigung ein Bereich übersehen wird, korrigiert der Roboter dies automatisch. Greife nicht ein (z. B. indem du den Roboter bewegen oder seinen Weg blockierst).
		Beim Überwinden von Stufen, Schwellen und Türschwellen kann es vorkommen, dass die Antriebsräder auf dem Boden rutschen, was die Beurteilung der gesamten Wohnumgebung beeinträchtigen kann.	Schließe die Tür des betroffenen Bereichs und reinige ihn separat. Nach der Reinigung kehrt der Roboter zu seinem Ausgangspunkt zurück.
		Auf frisch gewachsten oder polierten Böden sowie auf glatten Fliesen kann es zu einer geringeren Reibung zwischen Antriebsrädern und Boden kommen.	Bitte warte vor der Reinigung, bis das Wachs getrocknet ist.
		Aufgrund unterschiedlicher Wohnungsgrundrisse kann der Roboter nicht alle Bereiche anfahren.	Räume dein Zuhause auf, um sicherzustellen, dass der Roboter die zu reinigenden Bereiche erreichen kann.
11	Verzögerung bei der Fernbedienung.	Das WLAN-Signal ist schlecht, wodurch das Laden des Videos langsam erfolgt.	Verwende den Roboter in Bereichen mit gutem WLAN-Signal.
12	Nach der Rückkehr zur OMNI-Station leert der Roboter seinen Staubbehälter nicht.	Die Auto-Entleerungsfunktion wurde in der ECOVACS HOME-App nicht aktiviert.	Schalte die Auto-Entleerungsfunktion in der ECOVACS HOME-App ein.
		In der Station ist kein Staubbeutel vorhanden.	Montiere den Staubbeutel und schließe das Staubsammelfach.
		Das manuelle Zurückbewegen des Roboters zur Station löst möglicherweise nicht die automatische Entleerungsfunktion aus.	Es wird empfohlen, den Roboter selbstständig zur OMNI-Station zurückkehren zu lassen. Bitte verschiebe ihn nicht manuell.
		Im Modus „Nicht stören“ entleert der Roboter den Staub nicht, nachdem er zur OMNI-Station zurückgekehrt ist.	Schalte „Nicht stören“ in der ECOVACS HOME-App aus oder starte die Staubentleerung manuell.
		Wenn die oben genannten möglichen Ursachen ausgeschlossen wurden, weisen Komponenten der Station möglicherweise eine Störung auf.	Bitte wende dich für Hilfe an den Kundendienst.

Nr.	Fehlfunktion	Mögliche Ursache	Lösung
13	Auto-Entleerung nicht erfolgreich.	Die Station erkennt einen Rückgang der Entleerleistung.	Ersetze den Staubbeutel gemäß dem Abschnitt [Regular Maintenance] und schließe das Staubsammelfach. Wenn der Staubbeutel bei der entsprechenden Aufforderung durch die App nicht voll ist, kannst du ihn wieder einsetzen.
		Der Auslass des Staubbehälters ist durch Fremdkörper blockiert.	Entferne den Staubbehälter und entferne die Fremdkörper aus dem Auslass.
14	Die Innenseite des Staubsammelfachs ist verschmutzt.	Feine Partikel gelangen durch den Staubbeutel und sammeln sich an der Innenseite des Staubsammelfachs.	Reinige die Innenseite des Staubsammelfachs.
		Der Staubbeutel ist defekt.	Überprüfe und ersetze den Staubbeutel.
15	Während der Roboter arbeitet, tritt Staub aus.	Der Auslass des Staubbehälters ist durch Fremdkörper blockiert.	Entferne den Staubbehälter und entferne die Fremdkörper aus dem Auslass.
16	Die Wischmoppplatten lassen sich nicht drehen.	Die Wischmoppplatten sind nicht richtig montiert.	Montiere die Wischmoppplatten korrekt. Das Klickgeräusch zeigt die ordnungsgemäße Installation an.
		Die Wischmoppplatten sind durch Fremdkörper blockiert.	Entferne die Fremdkörper.
17	Der Roboter reagiert nicht auf die Anweisungen der Station.	Der Roboter befindet sich nicht in der Station.	Bitte stelle sicher, dass sich der Roboter in der Station befindet.
18	Das Antriebsrad ist blockiert.	Das Antriebsrad ist in Fremdkörpern gefangen oder steckt fest.	Drehe und drücke die Antriebsräder, um zu prüfen, ob sie durch Fremdkörper umwickelt oder blockiert sind. Solltest du Fremdkörper finden, reinige diese bitte umgehend. Wenn das Problem weiterhin besteht, wende sich bitte an den Kundendienst für Hilfe.

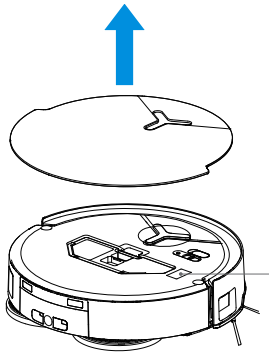
Nr.	Fehlfunktion	Mögliche Ursache	Lösung
19	Der Reinigungsbehälter ist mit Wasser gefüllt und kann nicht ausgeleert werden. Du wirst durch eine Sprachansage darauf aufmerksam gemacht.	Der Schmutzwassertank ist nicht richtig installiert.	Klopfe auf den Schmutzwassertank, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß eingesetzt ist.
		Die Verschlussstopfen im Schmutzwassertank sind nicht richtig montiert.	Achte auf den ordnungsgemäßen Sitz der beiden Verschlussstopfen.
		Die Station kann das Wasser nicht wie gewohnt ablassen.	Befolge die App-Anweisungen, um zu sehen, ob die Station ihr Wasser korrekt ablassen kann. Wenn die Entleerungsversuche fehlschlagen, kontrolliere auf eventuelle Fremdkörper zwischen Schmutzwassertank und Station.
		Die Saugöffnung des Reinigungsbehälters ist durch Fremdkörper blockiert.	Stelle sicher, dass sich keine Fremdobjekte in der Saugöffnung des Mopp-Waschseinsatzes befinden.
		Der Reinigungsbehälter ist verschmutzt.	Reinige den Reinigungsbehälter mit fließendem Wasser.
		Prüfe, ob die schwimmende Kugel stecken bleibt, wenn sich kein Wasser in der Basis des Mopp-Waschseinsatzes befindet.	Nehme den Reinigungsbehälter heraus und setze die Schwimmkugel ein.
		Der Sprachalarm bleibt bestehen, auch nachdem alle oben genannten Lösungen ausprobiert wurden.	Schalte die Station aus und wieder ein. Wenn das Problem weiterhin besteht, wende sich bitte an den Kundendienst für Hilfe.

Wenn das Problem trotz der empfohlenen Lösungen weiterhin besteht, wende dich bitte an unseren Kundendienst.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Modell	**DEX 54/DDX 45**		
Nenneingang	20 V ⎓ 2 A	Ladezeit	Ca. 3.5 h
Stationsmodell	**CH2453I**		
Nenneingang	220-240 V ~ 50-60 Hz	Nennausgangsleistung	20 V ⎓ 2 A
Nenneingangsstrom (Ladevorgang)	0.5 A	Leistung (Entleerung)	650 W
Leistung (Wischmopp mit heißem Wasser)	1650 W		
Roboter-Abmessungen (L*B*H mm)	353 x 350 x 98 mm		
Stations-Abmessungen (L*B*H mm)	350 x 477 x 533 mm (mit Basis) 350 x 294 x 533 mm (ohne Basis)		

Die Ausgangsleistung des kabellosen Moduls beträgt weniger als 100 mW.
Hinweis: Technische und gestalterische Spezifikationen können aufgrund kontinuierlicher Produktverbesserung geändert werden.
Weiteres Zubehör findest du unter https://www.ecovacs.com.



Bitte scanne den QR-Code mit der Handykamera und erhalte die Bedienungsanleitung.